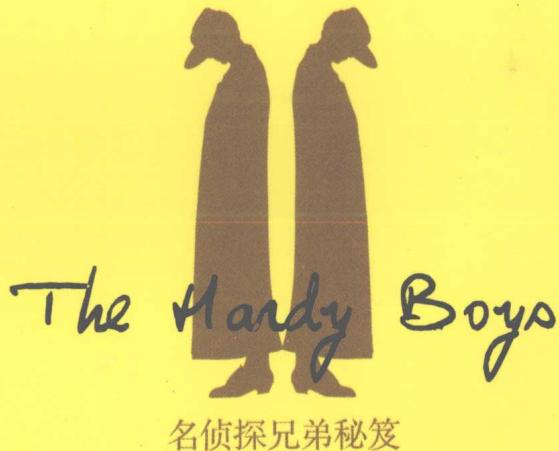


时断时续的线索，  
扑朔迷离的案情，  
善与恶的角逐，  
正与邪的较量，  
一切朝着一个不可预知的世界延伸……  
来吧，加入哈代家族，  
带你一同揭开谜团背后的真相！



# The Hardy Boys

名侦探兄弟秘笈

# 大机场疑案

(美)迪克森◎著  
尹峥峥◎译

远方出版社

名侦探兄弟秘笈

# 大机场疑案

(美)迪克森 著  
尹峰峰 译

江苏工业学院图书馆  
藏书章

远方出版社

### 图书在版编目(CIP)数据

大机场疑案/(美)迪克森著;尹峥峥译.一呼和浩特:远方出版社,  
2008.4

(名侦探兄弟秘笈)

ISBN 978-7-80723-312-1

I. 大… II. ①迪…②尹… III. 儿童文学—侦探小说—美国—现代

IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 043938 号

## 名侦探兄弟秘笈

## 大机场疑案

---

著 者	(美)迪克森
译 者	尹峥峥
封面设计	小 刚
出 版	远方出版社
社 址	呼和浩特市乌兰察布东路 666 号
邮 编	010010
经 销	新华书店
印 刷	廊坊市华北石油华星印务有限公司
开 本	850×1168 1/32
总 字 数	1960 千
总 印 张	177.5
版 次	2008 年 4 月第 1 版
印 次	2008 年 9 月第 1 次印刷
印 数	3000
标准书号	ISBN 978-7-80723-312-1
总 定 价	720.00(共 30 册)

---

远方版图书,版权所有,侵权必究。  
远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。

# 译者序

青少年求知欲强、兴趣广泛、思维开阔，并且敢于冒险、勇于探索、富于想象力，是一个需要汲取多样知识营养的群体。青少年的课外阅读不能局限于普通的文学作品，还应注重多方面能力的培养。而侦探类小说故事逻辑性强，在阅读的同时不仅能扩大读者的知识面，还能锻炼读者的思维能力。因此，我们策划了这套《名侦探兄弟秘笈》。

这套侦探小说取材于美国畅销七十余年的知名品牌图书，其最大特色在于紧张、悬疑、有趣。主人公哈代兄弟展现出积极向上、勇于探求、健康乐观的态度和团结协作、机智勇敢、平等友爱的品质，值得广大青少年读者学习和借鉴。

本套书有以下特点：

首先，作为侦探小说，有益于培养青少年读者发现问题、分析问题和解决问题的能力，促进创新思维方式的形成。每篇作品在开头设置了一系列谜团，这些看似相互孤立的疑点随着情节的发展，逐渐演化为尖锐的矛盾冲突。在阅读的过

程中,读者可与哈代兄弟一起分析,一起思索,并在实践中一同检验这些想法,经过逻辑思考,最终使案情浮出水面。在查案过程中,读者始终如身临其境,同哈代兄弟一起探求、苦闷、彷徨、发现,一起感受成功的喜悦。

其次,这套书内容健康积极,非常适合青少年读者阅读。与目前市场上一些成人读物不同,故事内容非常纯洁,没有暴力、血腥的场面描写。在语言方面,幽默风趣,更利于青少年的身心健康。

再次,本套书所反映的浓郁生活气息,有助于青少年读者开阔视野。与许多童话式的文字不同,书中的内容广泛触及西方社会各个阶层的人物,并探究他们的思想。其中既有特征鲜明的人物心理描写,也有人与人之间的关系分析,还有在美国文化背景下,青少年所追求的自由、正义精神。这无疑为广大青少年读者打开了一个知识的百宝箱。

总之,希望本套书的出版能为广大青少年打开认识世界和改造世界的大门,书中精彩内容等您开卷。

最后,书中不足之处敬请读者朋友们提出宝贵意见和建议,以便我们做得更好。

# 目 录

第一章 神秘的闪光 .....	1
第二章 工厂侦探 .....	9
第三章 幽灵飞行员 .....	16
第四章 警察的命令 .....	23
第五章 仓库的撞击声 .....	30
第六章 航空任务 .....	40
第七章 一个奇怪的要求 .....	52
第八章 伪装的进攻者 .....	58
第九章 利伯逃跑了 .....	66
第十章 惊奇的发现 .....	74
第十一章 一个值得疑问的朋友 .....	81
第十二章 洞穴的线索 .....	88
第十三章 龙卷风 .....	95
第十四章 令人惊异的伪装 .....	103
第十五章 战利品 .....	110
第十六章 告密的开始 .....	117
第十七章 一张有启示作用的名单 .....	124





## 名侦探兄弟秘笈

第十八章 飞行表的秘密 .....	132
第十九章 藏匿处的陷阱 .....	145
第二十章 跑道上的胜利 .....	156



## 第一章

# 神秘的闪光

“简直太糟糕了，我们花了那么多时间去固定那个平台，乔。爸爸希望我们赶快回家开始去办案子。”

弗兰克·哈代加速了他们汽车的行驶。

乔研究了一下地图。“我们要从岔路，这样我们可以少走 30 英里的路程。”他说，“试试吧。”1

两个男孩迅速看了一眼凝聚的暮色。不久，弗兰克把速度降下来并且调转了车头。岔路的入口太窄而且两侧全是厚厚的树和灌木。要不是他们一直在注意的观察着，一定会错过这条路的。

过了片刻，弗兰克踩下了刹车。他们的前灯照到在前面几码处的一个木栅栏。

---

大机场疑案





## 名侦探兄弟秘笈

“噢，不！障碍物！”乔叹息着说。

“太奇怪了，”弗兰克喃喃道，“这并没有路标来解释为什么路被切断了。”

“也许这只是为了小点儿的修缮，”乔充满希望地说，“碰碰运气吧。”他跳下去搬木栅栏。

“好吧，但是一定要祷告。”弗兰克说道，“我可不想陷到什么坑里并且弄坏一个轮轴——特别是晚上的这个时候。”

乔，这个比深棕色头发的弗兰克小一岁的金发男孩，把栅栏拖到了一边。等弗兰克开过去后，他又把路障放回了原处。

再次爬上车后，他问道：“知不知道爸爸这次办的新案子是关于什么的？”

“不知道，不过听他的口气，这次的事一定很紧急。”

2 弗兰克·哈代，男孩们的爸爸是前纽约市警局最好的侦探。自打退役到这个码头边的小镇贝泊特，他就成为一个私人调查员。

弗兰克和乔，像是继承了他们爸爸的侦探天赋，经常在他调查案件的时候给予他帮助。这两兄弟也曾自己解决过一些大案子，从“塔楼寻宝”开始，到最近的离奇的“卡宾岛之谜”。

现在，一个暑假旅行又被这个将要到来的任务打断了。

在逐渐变深的夜色中，男孩们又开始了他们的行程。在前方，路经过了孤立的山村。他们总是遇上这里或那里的雾辐射出来的光斑，这是这种地形常有的现象。几分钟以后，哈代开始为没有看到任何道路修造的痕迹而感到疑惑，哪怕任何能解释他们之前遇到栅栏的原因。

“也许那个路障只是某些人的一个玩笑而已。”乔说。

当弗兰克刚要回答的时候，兄弟俩惊奇地发现在前面的路上有一个刺眼的亮红色的闪光。由于被那个光亮晃了一下眼睛，弗兰克踩了刹车。车子猛地刹住，停在了路边缘的一个陡峭的筑堤的边上。

“那是什么？”乔喊道。

“看起来像个闪光！”弗兰克回答道，并让车子熄了火。

正当男孩们开始习惯了刺眼的亮光的时候，一个男人从路上急匆匆地跑进了树林中。这个陌生人消失得很快，3不过还没有快到可以避哈代兄弟瞥见他的脸。一眨眼的工夫后，他们听到一系列响亮的爆炸声。

“那些是来复枪的枪声！”乔叫道，“但是它们是从哪传来的？”

“林子里。而且它们的目标可能是我们！这辆车是一个太好的目标了。我们最好快点从这出去！”

但是在这两个男孩中任何一个走动之前，一个新的声





音吸引了他们的注意力。那低沉的嗡嗡声的背景是不可能被弄错的。

“有一架飞机正在降落！”弗兰克大声喊。

“而且沿着这个方向！”乔叫道。

正在这个时候，两个男孩看到两束亮光倾斜地从右边靠近他们，并且位置非常低。尽管只是通过照明的光，在夜空地映衬下弗兰克和乔还是可以辨认出它的侧面轮廓。这架飞机有着两个引擎和一个圆滑的、流线型的结束于一个高高的扫帚形尾部的机身。它的着陆传动装置已经完全展开了。

“那个飞行员正试着把它降落在这！”弗兰克难以置信地盯着并断言。

“他太低了，他的轮子会刮到我们的车顶的！趴下！”乔疯狂地喊道。

还没等兄弟俩爬到车子的地板上，飞机就带着震耳欲聋的呼啸声从他们头上飞过。它的左轮擦过了车顶。本来已经是斜着停在筑堤上的车子哗啦一声倾斜着翻了过来。哈代兄弟顿时感觉漆黑一片。

过了好几分钟他们都没有恢复知觉。弗兰克是第一个可以动弹的人。他和乔费了很大的力气好尽量把他们自己推到一个竖直的位置上。

“趴下！”乔喊道。

“你还好吗？”弗兰克虚弱地问道。

“我感觉好像我们刚才是在水泥搅拌机里开车。”乔呻吟着说。

脑子还算清醒的他们意识到他们的车正侧躺在地上。他们费力的打开乔那侧的门，爬到路上，然后瞥了它们一眼。那光亮已经消失了，两边的树林依旧黑暗而安静。等到他们可以开始说话的时候，已经没有任何关于飞机的征兆了。

弗兰克弯下腰，用兜里的手电筒检查着打翻的车身上一道深深的裂痕。“它是用轮子把我们掀翻的。”他发表了自己的意见。

“那个愚蠢的飞行员刚才都干了什么？”乔呵斥道。

“不知道，”弗兰克回答说，“如果他想试着迫降，他应该撞进道路另一边的树丛里，然而没有任何飞机失事的痕迹。”

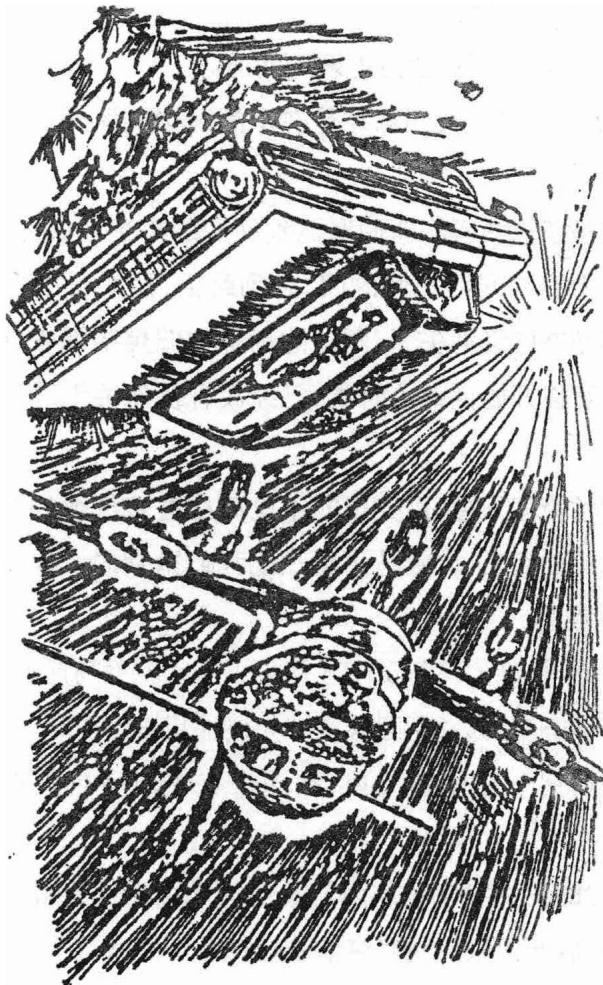
“它的突然消失像是因为其他的什么事。”乔说，“那个亮光，我们开上来的时候突然跑进树丛中的人，还有不知道谁刚才用的来复枪。”

“你看没看清拿着亮光的那个人的脸？”弗兰克问。





## 名侦探兄弟秘笈



“看到了，但只是一瞬间。”乔回答说，“不过，我觉得以前好像在哪见过他。”

“我也是，”弗兰克同意地说，“也许我们在爸爸的档案文件里见过他的照片。我们回家再看看吧。”

除了一些凹陷和划痕，这辆车看起来并没有遭受太严重的损伤。男孩们决定把它推回到竖直的位置上。

“我们需要两根长棍子做杠杆。”弗兰克说。

“也许能在树林里找到一些。”乔建议道。

两个男孩从车里拿了个手电筒，开始向树丛中走去。他们仔细的查看地上有没有倒下的树可以作为杠杆用的。突然他们吃惊的听到一个尖锐的断裂声，像是树枝断裂的声音，就在他们后面。

“你听到了吗？”乔小声说。

“是的。听！”

7

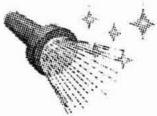
又是一声断裂声。然后是一片寂静。男孩们向黑暗处凝视，但什么都看不到。

“可能是某些动物。”弗兰克说。

“我也这么认为。”乔同意地说。

就当哈代兄弟即将继续他们寻找工作的时候，树枝折断的声音又出现了。弗兰克关掉了手电。两个男孩开始倾听。附近传来树叶虚弱的沙沙声。像是有什么人，或什么





东西，正在悄悄地靠近。

他们转过身向身后看。突然，一个男人的轮廓出现在浓密的灌木中。看起来他好像指着他们身上的什么东西。他就是用来复枪的那个人吗？哈代兄弟一动不动地站在原地。



## 第二章

### 工厂侦探

“你是谁？”弗兰克想要知道。他突然打开手电，把光柱直接照向那个神秘身影。他不是放亮光的那个人。

“把手电扔掉！”陌生人粗鲁的要求道。

弗兰克把手电扔到了地上。随后那个男人打开了自己 9 的手电照着哈代兄弟的脸并且慢慢地逼近他们。当他靠近的时候，两个男孩可以看到他拿着一把双管的短枪。

“你们在这干吗？”他咆哮道。

“我们的车翻了，”弗兰克开始说话，“所以我们要找——”

“你在说什么？”那个男人喊道，他竖起耳朵朝向弗兰克。“大点声！”





“我说我们的车翻了，”弗兰克喊道，“然后我们就——”

“你们的车翻了？”陌生人打断了他的话，“发生了什么事了？”

“一个飞机的轮子刮到了车顶。”

“飞机？什么飞机？大点声！”

这个陌生人很明显听力很差，他并没有听到那个噪音。另一方面，两个男孩很直率地想知道他是不是与刚刚发生的那出现的神秘事件有关。他们决定直逼这个话题。弗兰克简单地告诉了他关于路障的事，那个红光，还有那个低空飞行的飞机。他还提到有一个男人从路上跑进了树丛中，并且说随后他们以为会被枪射到。

“你们两个都疯了，”陌生人冷笑道，“我没有看到任何飞机和红光。”

10 然后他拿着他的手电好让两个男孩从他身边走过。“你们最好现在就从这出去，这对你们来说是最好的。你们现在站在私人财产上。”

“我们没看到周围有任何围栏或标志。”乔反驳道。

“我才不管你们注没注意到！”这个男人喊道，“快走！”

当两个男孩从他身边经过的时候，他们设法更近距离的瞥了一下他的脸。他们看到那是一个中年男人，脸色苍白而憔悴。